

E43 - Make Characters So Anybody Can Tell Who They Are by Just Their Silhouettes

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] Gintoki

So...cherish her... Okay?

SIGN [Kagura returned to her planet with her father. Everyone at the Otose Snack House is depressed.]

SIGN [On the other hand, the women are busy trying to replace the heroine of the show.]

SIGN [OTOSE SNACK HOUSE]

[01:44] Otose

I see.

[01:46] Otose

That girl with the big appetite returned to her planet.

[01:50] Shinpachi

Yeah.

[01:51] Shinpachi

I tried to stop her... But Gin-san said it's probably best for her to be with her father.

[01:56] Hasegawa

That's right, it's much better than staying with Good-For-Nothing Gin.

[02:00] Otose

Hmph. She had a loud mouth, but I kinda miss her now that she's gone.

[02:12] Kagura (M)

Everybody looks really sad. You're all sad because I'm not around, huh?!

[02:18] Kagura (M)

I'm going to hide out for a while.

[02:21] Kagura (M)

Then you'll truly realize just how important I am to you!

[02:27] Kagura (M)

Anyway, I don't see the most important guy.

[02:30] Kagura (M)

Where is he? The guy with the mopyy hair?

[02:39] Kagura (M)

Restroom... Ah-ha, did you go in there to cry over me? All alone in the restroom?

[02:46] Gintoki

Gee, I can't believe it really happened to me.

[02:51] Kagura (M)

He cried his eyes out.

[02:52] Gintoki

This is terrible. The most important thing in my life...and it's all swollen!

SIGN ["Make Characters So Anybody Can Tell Who They Are by Just Their Silhouettes"]

[03:07] Shinpachi

What?! Did you touch it with your dirty hands?!

[03:11] Gintoki

I'm not like you. How old do you think I am?

[03:15] Hasegawa

Is it some sort of disease? Did you get infected by someone?

[03:17] Gintoki

I'm not like you. I don't skate on thin ice.

[03:21] Kagura (M)

That bastard! You're not supposed to care about anything but me!

[03:25] Shinpachi

Is it your imagination? Maybe you just remember it being smaller.

[03:29] Kagura (M)

Get back to what you were talking about!

[03:31] Gintoki

No, it was a good modest size.

[03:34] Kagura (M)

Hey, that's enough!

[03:36] Otose

Did you pee on a worm? I heard it swells up if you do.

[03:42] Gintoki

What are you talking about? That's just an old wives' ta...

[03:47] Otose

You...can't be...

[03:49] Gintoki

Oh, no. It wasn't a worm. It was more like a worm-like alien...

[03:53] Catherine

You pissed on an alien? Oh, no! That's bad.

[03:59] Catherine

My friend did that and now he's dead.

[04:02] Gintoki

What?! He died? What does that mean? What'll happen to me? I mean...

[04:09] Kagura (M)

I said that's enough!

[04:12] Kagura (M)

He's only talking about his crotch. What?!

[04:15] Kagura (M)

Do they always talk about their crotches when I'm not around?

[04:22] Otae

Good evening!

[04:23] Kagura (M)

Big sister!

[04:24] Shinpachi

Sis, why are you wearing that?

[04:27] Otae

Well, it's Chinese Girl Booster Month at work, so everyone wears a Chinese dress to work.

[04:34] Shinpachi

What's Chinese Girl Booster Month? And what's being boosted?

[04:39] Otae

Men's fantasies.

[04:41] Otae

How do I look, Gin-san?

[04:43] Gintoki

This is not good. I don't want to die young.

[04:46] Hasegawa

It's useless to speak to him right now. And don't ask me why.

[04:49] Otae

Oh, you miss Kagura-chan that much... I'm sorry to remind you...

[04:54] Kagura (M)

Yes, yes, that's it. That's why you're my big sis...

[04:58] Otae

I think this will help us.

SIGN [ONiyOME]

SIGN [Note: Oniyome means Demon Bride and is a parody of Onigoroshi sake]

[05:01] ---

Let's drink and forget her!

[05:03] Hasegawa

Wow, this is expensive sake.

[05:03] Kagura (M)

Oh? Big sis? No... That's not right... Forget? Are you guys trying to forget about me?

[05:05] Otae

I swiped...er got it from work.

[05:08] Hasegawa

Oniyome... I haven't had this for a long time.

[05:11] Otae

Sometimes people can only move on by forgetting.

[05:14] Otae

Let's forget all the bad stuff by drinking sake, Gin-san.

[05:18] Kagura (M)

Bad stuff? I'm bad stuff?

[05:20] Gintoki

No, I can't. Because it's always hanging right there.

[05:25] Kagura (M)

Can't you think of anything but your crotch?!

[05:27] Otose

Well, I think she'll be fine. We'll see her again if she's still alive.

[05:30] Otae

Bottoms up!

[05:31] Hasegawa

Oh, thank you.

[05:32] Kagura (M)

Old hag! I didn't ask you!

[05:34] Catherine

If you ask me, it's good that she left.

[05:37] Kagura (M)

Say what, pig ears?!

[05:39] Catherine

I always felt she and I were too similar for one show.

[05:42] Kagura (M)

No way!

[05:43] Catherine

Y'know, "the cute foreign chick."

[05:47] Hasegawa

Well, I never thought of you as "cute."

[05:50] Otae

I really miss her.

[05:52] Otae

Somewhere along the line, I started thinking of her as my little sister.

[05:56] Otae

I always wanted to have a little sister.

[06:00] Kagura (M)

Big sis...

[06:01] Otae

When Shin-chan was little, I used to force him to dress up as a girl.

[06:06] Otae

Our dad used to yell at me for that.

[06:08] Otae

Right, Shin-chan?

[06:09] Shinpachi

Bleep, bleep! Bleep, bleep!

[06:15] Kagura (M)

Listen!

[06:17] Otae

...And yet...

[06:18] Otae

But why did you have to die and leave me alone, Father?

[06:21] Kagura (M)

And now you're talking about your father?

[06:24] Gintoki

What I want to know is, are there any good urologists nearby?

[06:27] Kagura (M)

Really. That's all you ever want to know about!

[06:29] Hasegawa

Ah... There's a urologist across from the cigarette store on 3rd Street.

[06:33] Hasegawa

I heard there's a hot doctor working there.

[06:35] Gintoki

Really? That'll make my swelling worse.

[06:38] Kagura (M)

Go away, old man!

[06:40] Hasegawa

Well, maybe... But it's better to see a sexy doctor if you go...

[06:44] ---

But I guess you'd feel too embarrassed...

[06:47] Gintoki

Idiot! That's what's fun about it. There're so many things mixed in.

[06:52] Gintoki

It's like you're role-playing!

[06:54] Hasegawa

I guess so. But if you have a stone, it's a completely different story.

[06:58] Hasegawa

A stone is nasty. It really hurts.

[07:01] Hasegawa

There's no way you'd be able to think about how beautiful she is. It's that bad.

[07:06] Gintoki

Is that right? I heard you feel great once it's out...

[07:10] Hasegawa

Well yeah. It was all the way up in there.

[07:15] ---

I can't even describe how painful it is.

[07:18] ---

Your nuts would turn a somersault. No argument.

[07:20] Gintoki

Have YOU experienced it?

[07:22] Hasegawa

Well...

[07:23] Kagura (M)

What are you guys talking about?!

[07:25] Catherine

First, Chinese chicks who say things like "uh-huh" are such a cliché!

[07:29] Catherine

I bet she was faking her accent! I bet she can speak perfectly!

[07:33] Hasegawa

Hey, you forgot to speak with your weird accent.

[07:36] Chatherine

Oh shi-!

[07:37] Kagura (M)

You're the one who's faking!

[07:39] Otae

Hey, Catherine-san, you're way out of line!

[07:44] Otae

That's no way to speak about the dead!

[07:46] Kagura (M)

But, I'm not dead.

[07:47] Otae

If you ask me, your weird accent is outdated! It's impossible to understand!

[07:52] ---

Right, Shin-chan?

[07:52] Shinpachi

Bleep, bleep! It's a mysterious invitation!

[07:58] Kagura (M)

I told you to listen!

[08:00] Gintoki

I wonder what it's like to go to a female doctor. Should I go? I don't know...

[08:04] Kagura (M)

Go to hell!

[08:06] Otose

In any case, what are you guys going to do?

[08:10] Otose

Do you really think the two of you can run the Odd Jobs by yourselves?

[08:13] Gintoki

Huh? It doesn't matter how many people there are. In the old days, I did it by myself.

[08:19] Otose

No, that's not what I meant.

[08:21] ---

Actually...

[08:23] ---

A while back this girl came by who wanted to join the Odd Jobs.

[08:26] ---

She thought I was the boss and left her picture and resume.

[08:31] Gintoki

Eh? What? Was the Odd Jobs that famous?

[08:35] ---

I feel a little "uncomfortable" hearing that...

[08:37] Hasegawa

Your mean your crotch feels uncomfortable, right?

[08:44] Hasegawa

This picture looks more like a mail-order bride ad to me.

[08:48] Otae

Wow, she's pretty!

[08:50] Kagura (M)

Um... I can't see...

[08:52] Otae

Ayame Sarutobi. She's had a great career.

[08:55] Tae

She resigned from the Oniwabanshu and became an assassin.

[08:58] Gintoki

An assassin?

[09:01] Hasegawa

Whoa! A thief! A spy! How'd you get in here?

[09:06] Sachan

The bell of Gion temple rings with the impermanence of all things.

SIGN [Note: A line from The Tale of the Heike. An epic account of the struggle between the Taira and Minamoto clans for control of Japan.]

[09:10] Sachan

Like the flowers in the holy woods of Sara.

[09:13] Sachan

The bells say that it is time for a new heroine.

[09:16] Sachan

Good evening, I am Odd Jobs Sachan.

[09:29] Sachan

Good evening, I am Odd Jobs Sachan.

[09:33] Kagura (M)

Sachan?!

[09:36] Sachan

It's not easy for such shabby men to succeed in this business.

[09:41] Sachan

Adam and Eve, the president and his beautiful secretary,

[09:44] Sachan

a master and a maid and Pe Hayashiya and Pahko...

SIGN [Hayashiya = a husband and wife comedian team in Japan]

[09:48] Sachan

No matter what you do, you need a real heroine.

[09:51] Kagura (M)

I think she's missing the point in some places...

[09:55] Sachan

Even so, Chinese girls who say "uh-huh" are so last year.

[09:58] Sachan

And a cat-eared middle-aged woman is out of the question as well.

[10:00] Sachan

And I have no idea about the old woman; is she a man or Orochimaru?

SIGN [Note: Orochimaru is an anime character who has a snake-tongue and is voiced by the same actress that does Otose.]

[10:05] Sachan

Understand? The future has arrived!

[10:09] Sachan

And the future is, the four-eyed Kunoichi...

[10:12] Sachan

Huh? Kunoichi four-eyes...? Right, let's go with that.

SIGN [Note: kunoichi = a female ninja. 91 is a parody of ku (9) ichi (1)]

[10:15] ---

It's time for 91 Mega!

[10:17] ---

Oops! That was a mistake.

[10:18] Kagura (M)

She's totally messed up.

[10:19] Sachan

Thus, um... Gin-san, please take me as your bride...

[10:25] ---

No, I mean...

[10:26] ---

As a member of the Odd Jobs...

[10:28] Gintoki

We've already got four-eyes Shinpachi so, fuggedit.

[10:31] Gintoki

This is a team and we all need our own distinct personality.

[10:35] Gintoki

And the best way to show your personality is through your looks.

[10:39] Gintoki

You don't want fans to say, "Hey, she's just copying Shinpachi's glasses!"

[10:42] Gintoki

For example... You should have a Mohawk or a huge weapon,

SIGN [Cannon, Tank, Char Exclusive is from Gundam. It's used to describe Red, High-speed, and distinguish it from others.]

[10:46] Gintoki

like a "cannon", "tank" or "Char Exclusive".

[10:48] Gintoki

Make it so anybody can tell who you are just from your silhouette.

[10:50] Gintoki

Get something like that, then come back.

[10:52] Kagura (M)

He says that like he's the editor of a manga.

[10:57] Sachan

You can't complain anymore, right? Are you happy now?

[11:01] Sachan

Bully me all you want, but I'm a masochist. So I'm enjoying it too!

[11:06] Sachan

I'm an "M" (as in masochist) and you're "S" (as in sadist). We don't need anything else.

[11:11] Hasegawa

Sorry, but I'm kind of an "M" too.

[11:15] Kagura (M)

Sa-chan, that's a Ma-da-O.

[11:19] Catherine

Hey, listen chickie! You pop up out of nowhere and call yourself the heroine!

[11:25] ---

This world ain't that easy!

[11:27] Kagura (M)

Catherine, you...

[11:28] Catherine

I don't know who you are, but I've been working here for a long time, and you just showed up!

[11:35] ---

I'm the heroine in this anime!

[11:37] Kagura (M)

Absolutely not!

[11:38] Sachan

Shut up, you middle-aged woman! You're just a waste of cat ears!

[11:42] Sachan

If I had your ears, I'd be a ninja with glasses and cat ears.

[11:46] Sachan

The triple crown of cute anime girl gimmicks!

[11:48] Catherine

My whole gimmick is being middle-aged and having cute cat ears. It's all good!

SIGN [Note: Usually, a cat-eared (nekomimi) character is a young girl.]

[11:52] Kagura (M)

That's not very good at all.

[11:53] Otae

That's enough! Knock it off you two!

[11:55] Otae

How do you think Kagura would feel if she could see you right now?!

[11:59] Otae

By the way,

[12:00] ---

I've known Gin-san a lot longer than any of you, uh-huh.

[12:04] Kagura (M)

"Uh-huh"? Oh? Big sis? Are you trying to become the heroine now, Big sis?

[12:09] Catherine

How dare you look down on me, meow!

[12:12] Catherine

You don't even have any character, meow!

[12:16] Kagura (M)

What's with the "meow"? Is that her new gimmick?

[12:19] Kagura (M)

Is that your idea of a cute new speech pattern?

[12:21] Sachan

It doesn't matter if you've got strong character.

[12:23] Sachan

Your face is too strong, as in ugly, nin-nin.

[12:25] Catherine

What?!

[12:25] Sachan

You, too.

[12:26] Sachan

Don't get carried away, just because you've known Gin-san for a long time, glasses beam!

[12:30] Kagura (M)

Don't mix up your lines so much!

[12:32] Otae

But I've been here the longest, uh-huh!

[12:34] Kagura (M)

You're using "uh-huh" wrong, Big sis.

[12:36] Sachan

What?! The length of time doesn't matter! Quality is more important!

[12:40] ---

I've already had experience doing a little of this and that with Gin-san!

[12:44] Otae

What? You just said that it doesn't matter how strong a character is, right?

[12:48] ---

And you said "a little of this and that," but it's all in your imagination, right?!

[12:52] Catherine

Strong is better than weak, meow!

[12:54] Sachan

But it doesn't apply to the face!

[12:55] Kagura (M)

This is getting downright nasty...

[12:57] Sachan

What about you guys?!

[12:59] Sachan

You don't like Gin-san as much as I do. I'm the one who deserves him, nin-nin.

[13:02] Otae

I do like him... Next to cotton work gloves, he's the best, uh-huh.

[13:05] Catherine

How far down the list is that, meow?!

[13:07] Otae

But most of all I love myself. So I hate losing to anyone, uh-huh.

[13:12] Hasegawa

Um...

[13:13] Catherine

Let me tell you something. I don't care about that useless man!

[13:16] Catherine

I just want to see you both lose, meow!

[13:19] Sachan

You lost the day you were born, nin-nin!

[13:21] Gintoki

Hey, calm down.

[13:25] Hasegawa

If you keep this up, you'll never settle down.

[13:28] Hasegawa

You should listen to the opinions of us men.

[13:30] Kagura (M)

What does "settle down" mean, anyway?

[13:32] Hasegawa

Men like us believe a woman has to meet three requirements to become a heroine.

[13:40] Hasegawa

Those are...

SIGN [FACE]

[13:41] Ginoki

A pretty face,

[13:43] Hasegawa

style,

SIGN [STYLE]

[13:44] Shinpachi

personality.

SIGN [PERSONALITY]

[13:46] Kagura (M)

I don't have any of those.

[13:48] Hasegawa

So for starters, we'll see you later!

[13:51] Catherine

Screw you.

[13:52] Hasegawa

You two can stay.

[13:54] Gintoki

Listen. A heroine needs a good face. But it doesn't just mean a pretty face.

[14:02] Gintoki

A face that beats the crap out of people, but with a smile...

[14:05] Gintoki

Or, someone who would create a parent-son problem on a kids' anime. Both of those are out of the question.

[14:11] Gintoki

What I'm trying to say is...

[14:12] Shinpachi

It's all about your facial expression!

[14:14] Shinpachi

In different situations, you need to have the response your audience is expecting.

[14:18] ---

Such as laughing when appropriate...

SIGN [This is just Shinpachi's imagination. This picture is slightly different from the real person.]

[14:20] Shinpachi

Getting angry when necessary...

[14:22] Otsu

I'm angry now, pun pun.

[14:24] Shinpachi

Having a background filled with flowers at any time...

[14:26] Otsu

It's one day late, but Happy Birthday!

[14:29] Shinpachi

Being able to tear up on cue.

[14:31] Otsu

Well...

[14:33] Shinpachi

Being able to cry when necessary.

[14:36] Otsu

I'm happy...but it's strange...

[14:39] Shinpachi

Therefore, the heroine will be...

[14:42] Gintoki

Therefore, first of all, you...

[14:45] Gintoki

Cry.

[14:49] Sachan

Then...

[14:50] Sachan

Please use this.

[14:52] Kagura (M)

You got it wrong again!

[14:53] Gintoki

It's out of the question.

[14:55] Gintoki

You try it.

[14:57] Otae

Well, that's easy.

[15:03] Otae

Come on, cry! I won't stop until you're bawling!

[15:07] Hasegawa

Um... Why?

[15:11] ---

But this feels good...

[15:13] Otae

Ora ora ora ora!

SIGN [Note: Ora = a fighting taunt used when repeatedly punching someone]

[15:16] Gintoki

Hey, hey! Who told you to make someone cry? I said for YOU to cry.

[15:19] Hasegawa

But I think I can...

[15:21] Kagura (M)

That's the reason he's a DORK.

[15:24] Gintoki

Really, every single one of them...

[15:27] Catherine

Hey, I didn't do anything yet.

[15:31] Catherine

So how do I look, meow?

[15:36] Gintoki

Missed every single one of them...

[15:38] Catherine

I'll kill you, bastard, meow!

[15:40] Kagura (M)

Why don't you just give up?

[15:45] ---

I think we're done with the "face."

[15:48] Hasegawa

A heroine's style is very important.

SIGN [Note: Hasegawa takes the same pose as Gendo from Neon Genesis Evangelion. Both characters were voiced by the same voice actor.]

[15:50] Hasegawa

A heroine's gotta be, you know... Bang! Pow! Boom!

[15:53] Hasegawa

It's like fully grown fruit. Plump, but not fat.

SIGN [Due to circumstances, detailed examples are limited, so we are using images as metaphors. Thank you for your understanding.]

[15:57] Hasegawa

From the moment you see it, it doesn't matter if you remember her face!

[16:01] Hasegawa

Even dirty old geezers move their eyes up and down and side to side.

[16:08] Hasegawa

A heroine has to catch their attention! That's the heroine's big boobs...

[16:11] Hasegawa

I mean figure! I mean style!

[16:14] Hasegawa

An hourglass figure is the best. Yeah, yeah.

[16:19] Kagura (M)

That's an old man's opinion.

[16:21] Hasegawa

So that excludes the monster cat ...

[16:25] Chatherine

What?!

[16:26] Hasegawa

Now lets compare the two of you...

[16:29] Hasegawa

Bang.

[16:29] Hasegawa

Pow.

[16:30] Otae

Boooooom!

[16:37] Gintoki

You both pass.

[16:39] Gintoki

The last thing is... Um... Huh? Was it "personality"?

[16:43] Gintoki

Well... Both of you are perfect, so... I just can't pick a winner...

[16:49] Otae

You had better pick one, uh-huh!

[16:52] Sachan

You chumps started this, mega bazooka.

[16:56] Gintoki

Shi-Shinpachi-kun...

[16:58] Gintoki

Wake up, Shinpachi-kun. You're the one who suggested "personality," so you should judge.

[17:05] Shinpachi

A heroine?

[17:07] ---

The heroine is...

[17:09] Shinpachi

Otsu-chan. I'd say it's Otsu-chan.

[17:14] Otae/Sachan

Ora!

[17:25] Otae

Hmph. Come with me to the riverbank. We'll settle this, uh-huh!

[17:28] Sachan

Hmph.

[17:28] ---

Fine with me, nin-nin.

[17:31] Shinpachi

Gi-Gin-san...

[17:33] Gintoki

What?

[17:34] Shinpachi

Really... How come we don't have any just plain nice girls around us?

[17:39] Gintoki

You said it.

[17:41] Shinpachi

When it comes right down to it, Kagura-chan was the best of all, huh?

[17:46] Gintoki

So true...

[17:48] Otose

Hey, you guys are so pathetic.

[17:51] Otose

You sent her packing, and you already miss her?

[17:59] Otose

Hmph. This is how selfish men are and why I don't like them.

[18:03] ---

Right? Why don't you say something?

[18:08] Kagura

Sorry, I don't have an hourglass figure.

[18:13] Kagura

All right, don't say anything. Don't say a word.

[18:16] Kagura

I'm the only one who can handle you jerks. So I'm the heroine.

[18:29] Gintoki

Don't you mean the mascot?

[18:31] Otose

Come inside! Let's have another drink.

SIGN ["Since it ended a bit early, we're starting the next one."]

[20:19] Katsura

What?! You're not going to eat? Don't worry about money. It's on me today.

[20:23] Gintoki

Don't you guys dare eat one bite! His face tells me he's plotting something.

[20:27] Gintoki

And it says he's going to do something reckless.

[20:30] Katsura

No need for groundless suspicions.

[20:32] Shinpachi

Even if we're hungry, you can't buy us off with food. We're not that cheap.

[20:37] Shinpachi

You're way too sweet, Katsura-san.

[20:38] Gintoki

Way too sweet! Like this chocolate that's melting.

[20:41] Kagura

Excuse me! Can I have a refill?

[20:45] Katsura

I should've been more careful. Elizabeth was always with me.

[20:49] Katsura

So I should've known she would attract the attention of the authorities.

[20:53] Gintoki

So, who did it?

[20:55] Katsura

Chintaro Toyama, the evil magistrate.

[20:57] Katsura

He's a villain who takes bribes to satisfy his desires.

[21:03] Katsura

Elizabeth's head will definitely roll if I don't do something.

[21:08] Katsura

I beg you, Gintoki. Help me rescue Elizabeth.

SIGN [Kunoichi Café Wait time - 90 minutes]

[21:18] Sachan

What?! You're going to sneak into the magistrate's office, gozaru?

[21:22] Gintoki

Well, this idiot just won't take no for an answer.

[21:25] Gintoki

And I thought you're a ninja, so you're good at that kind of stuff. So, please.

[21:29] Sachan

Please what, gozaru?

[21:30] Gintoki

Can you help turn us into ninja?

[21:32] Sachan

Are you underestimating the ninja, gozaru?

[21:34] Gintoki

Do all ninja have to say "gozaru" at the end of each phrase?

[21:37] Katsura

Not "gozaru." I'm Katsura.

[21:39] Sachan

But you can't possibly become a ninja overnight...

[21:42] Manager

True kunoichi are forged through blood, sweat and tears! Don't underestimate us!

[21:47] Sachan

Manager, aren't you a man?

[21:49] Katsura

Still, could you at least come with us, Sa-san?

[21:52] Sachan

"-Chan" is fine.

[21:54] Katsura

There's no time to lose, Sa-kun.

[21:56] Sachan

I said you can call me Sachan, dumb-ass!

[21:58] Sachan

Sorry, but I have past connections to Bakufu people, so I can't do anything stupid.

[22:04] Sachan

See? I've got a call for work...

[22:12] Gintoki

Are you insulting us? Stop messing with your phone while you are with a customer!

[22:17] Sachan

Hmph. You're awfully firm with me.

[22:20] Shinpachi

Why are you blushing? Why?

[22:22] Katsura

You don't have connections with the Bakufu anymore. So you can help...

[22:26] Customer

Hey! What are you doing?! Hurry up and bring my damn tea!

[22:28] Sachan

Yes, sir! I'll be right with you, gozaru.

[22:30] ---

I'm sorry. I can't come with you. I'm too busy right now.

[22:34] Sachan

See ya!

[22:36] Sachan

Here's your tea, gozaru!

[22:38] Sachan

Here's your cake. It's on the house now!

[22:41] Waitress

Hey, Sachan! What are you doing?!

[22:44] Manager

You're fired.

[22:46] Sachan

But...! Manager!

[22:48] Manager

I'm over here.

[22:51] Sachan

Oh! My glasses...

[22:53] Sachan

When did that happen?

[22:54] Gintoki

Hey, over here.

[22:56] Gintoki

You left your glasses here.

[22:59] Gintoki

Tough luck, Sachan, you're really careless...

[23:02] Katsura

But now that you're free... Let's go.

[23:05] Shinpachi

Well... Sachan... I'm sorry...

[23:10] Sachan

Ah...I want to be bullied some more.

[23:12] Shinpachi

What?! That's disgusting!

[23:13] Sachan

Well, I'll pound as many of the secrets of the ninja into you as I can.

[23:18] Sachan

First. A ninja must be a shadow.

[23:21] Sachan

He does his work so discreetly that no one ever knows he is there.

[23:24] Sachan

Whatever you do, you must be inconspicuous!

[23:27] Shinpachi

You call this inconspicuous? Look at us! Are we the Go-Rangers?!

[23:31] Sachan

Well, anyways, I can't tell your faces apart.

[23:33] Sachan

Everyone but Gin-san looks the same to me.

[23:36] Shinpachi

Why don't we just wear name tags?!

[23:37] Sachan

Oh, Gin-san, your scarf isn't tied right.

[23:40] Sachan

You're so careless... You can't do anything without me.

[23:43] Gintoki

You're the careless one!

[23:45] Shinpachi

And you still can't see anybody! Put your glasses on!

[23:48] Katsura

By the way, why is my color yellow?

[23:50] Katsura

The leader is supposed to wear red. I want red.

[23:53] Kagura

Don't fight me on this, Zura. Red is my symbol color. So I'm the leader.

[23:57] Katsura

It's not very convincing, but it's fine if I have no other choice.

[24:00] Kagura

As the leader, I make the orders.

[24:02] Kagura

Yellow, you love curry, so you always carry curry with you.

[24:05] Gintoki

Hey, Shinpachi, can you switch with me?

[24:08] Gintoki

This will be almost impossible to keep clean while eating curry udon.

SIGN [Note: curry udon = yellow curry on top of noodles]

[24:10] Shinpachi

I don't care about curry or curry udon! Why did you even come here?!

SIGN [Next Time]

SIGN Thus, we teamed up as the Go-Ninja

SIGN

SIGN to sneak into the Magistrate's office where Elizabeth-san is being held.

SIGN But there're enemies waiting for us!

SIGN The next episode: "Mom's Busy Too So Quit Complaining About What's for Dinner."

SIGN [Chintoro Toyama, an evil magistrate, sent the Shinobi Five, the five strongest ninja.]

SIGN [Will the Go-ninja successfully rescue Elizabeth?]

Revision #1

Created 2024-03-07 20:35:08 UTC by whimsee

Updated 2024-03-07 20:35:09 UTC by whimsee